



# PACO VICIANA



QUATRE HAIKÚS  
CUATRO HAIKÚS  
FOUR HAIKÚS  
(FOR BOYS CHOIR)



# QUATRE HAIKÚS

## 1-LA FLOR CAIGUDA

La flor caiguda de la branca,  
ja hi torna? Oh, papallona.

*Moritake*

## 2-CAMÍ QUE ACABA

Camí que acaba  
fragància que s'acosta  
flors de bardissa.

*Buson*

## 3-BLANQUES CAMÈLIES

Blanques camèlies que cauen  
l'únic so d'aquest nit de lluna.

*Ranko*

## 4-PETIT INFANT

Petit infant  
li ensenyes una flor  
i obre la boca.

*Seifu-Jo*

Traducció al català:

Josep Navarro Santaaulàlia



# QUATRE HAIKÚS

## 1-La flor caiguda

Haikús japonés

Lletra: Moritake

Música: Paco Viciano

Composició: Banyoles, 1999

Arranjament : Banyoles, 2014

Andante ♩=92

Soprano I  
*p* uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_

Soprano II  
*p* uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_

Soprano III  
*p* uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_

9

S. I  
*mp* uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_

S. II  
*mf* La flor cai - gu - da \_\_\_\_\_ de la bran-ca, \_\_\_\_\_ ja hi tor - na?

S. III  
*mp* uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_

17

S. I  
uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_

S. II  
Oh, pa - pa - llo-na. \_\_\_\_\_ La flor cai - gu - da \_\_\_\_\_ de la

S. III  
(h) \_\_\_\_\_ (b) \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_ uh \_\_\_\_\_

25

S. I  
uh uh uh

S. II  
bran-ca, ja hi tor - na? Oh, pa - pa - llo-na.

S. III  
uh uh uh uh

33

S. I  
*p* uh uh uh uh ah

S. II  
*p* La flor cai - gu-da Oh, pa-pa - llo-na. La flor cai - gu-da Oh, pa-pa - llo-na. ah

S. III  
*p* uh uh uh ah

rit. . . . .

## LA FLOR CAIGUDA

La flor caiguda de la branca,  
ja hi torna? Oh, papallona.

# 2-Camí que acaba

Haikús japonés

Lletra: Buson

Música: Paco Viciano

Andante  $\text{♩} = 100$

Soprano I

*mf* 1. Ca-mí que a-ca - ba ca-mí que a - ca - ba ca - mí que a-ca -  
2. fra-gàn-cia que s'a - co-os ta fra - gàn - cia que s'a - cos - ta fra - gàn - cia

Soprano II

*mf* 1. Ca - mí que a - ca - ba ca - mí que a - ca - ba ca - mí que a -  
2. fra - gàn - cia que s'a - cos - ta fra - gàn - cia que s'a - co - os - ta fra - gàn - cia

Soprano III

*p* 1. Ca - mí que a - ca - ba que a -  
2. Fra - gàn - cia que s'a - co -

48

S. I

-ba ca-mí que a ca - ba ca - mí que a - ca - ba ca - mí que a-ca - ba  
que s'a - cos - ta fra - gàn - cia que s'a - co - os - ta fra - gàn - cia que s'a - cos - ta

S. II

ca - ba ca - mí que a - ca - ba ca - mí que a - ca - ba ca - mí que a-ca - ba  
fra-gàn-cia que s'a - cos - ta fra - gàn - cia que s'a - cos - ta

S. III

ca - ba ca - mí que a - ca - ba  
os - ta que s'a - co - os - ta

55

S. I

flors de ba - ar-di - ssa flors de ba - ar-di - ssa flors de bar-di -

S. II

flo - ors de bar-di - ssa flo - ors de bar di - ssa flors de bar -

S. III

flors de bar - di - ssa bar -

61

S. I  
-ssa flors de bar - di - ssa flors de bar - di - ssa flo - ors de bar - di - ssa.

S. II  
di - ssa flors de bar di - ssa flors de bar - di - ssa flo-ors de ba-ar-di - ssa.

S. III  
di - ssa flors de bar - di - ssa.

## CAMÍ QUE ACABA

Camí que acaba  
fragància que s'acosta  
flors de bardissa.



QUATRE HAIKÚS  
**3-Blanques camèlies**

Haikús japonés

Lletra: Ranko

Música: Paco Viciano

Largo  $\text{♩} = 54$

Soprano I  
*p* Blan-ques ca - mè-lies que ca - uen l'ú - nic so\_\_\_ d'a - ques - ta

Soprano II  
*p* Blan-ques ca - mè-lies que ca - uen l'ú - nic so\_\_\_ d'a - ques - ta

Soprano III  
*p* Bla - - - - an ques\_\_\_ ca - mè -

rit. . . . . a tempo  $\text{♩} = 54$

74

S. I  
nit de llu - na. Blan-ques ca - mè-lies que ca - uen

S. II  
nit de llu - na. Blan-ques ca - mè-lies que ca - uen

S. III  
- lies que\_\_\_ ca - - - uen l'u - - - -

rit. . . . .

80

S. I  
l'ú - nic so\_\_\_ d'a - ques - ta nit de llu - - - na.

S. II  
l'ú - nic so\_\_\_ d'a - ques - ta nit de llu - - - na.

S. III  
- nic so\_\_\_ d'a - ques - ta nit de llu - - - na.

**BLANQUES CAMÈLIES**

Blanques camèlies que cauen  
l'únic so d'aquest nit de lluna.

QUATRE HAIKÚS  
4-Petit infant

Haikús japonés

Lletra: Seifu-jo  
Música: Paco Viciano

Andante ♩=100

Soprano I *f* Dom do ri dom do ri dom di de\_\_ di ri do ri dim dim di ri do ri domdom do ri dom do ri

Soprano II *mf* Dom dom dom dom dom dom dom domdom dom dom domdom dom dom domdom dom dom dom

Soprano III *mf* Dom dom dom dom dom dom dom domdom dom dom domdom dom dom domdom dom dom dom

92 S. I dom di de\_\_ di ri di ri dom di ri dom di ri dom dim di rim dim dim di rim dim dim di rim dim dim dim *p*

S. II dom dom dom domdom dom dom domdom dom dom dom dim di rim dim dim di rim dim dim di rim dim dim dim *p*

S. III dom dom dom domdom dom dom domdom dom dom dom dim di rim dim dim di rim dim dim di rim dim dim dim *p*

99 S. I dom do rom dom dom do rom dom dom do rom dom dom *p* Dom dom dom dom dom dom dom dom

S. II dom do rom dom dom do rom dom dom do rom dom dom *p*

S. III dom do rom dom dom do rom dom dom do rom dom dom *p* Dom dom dom dom dom dom dom dom

105

S. I  
dom dom

S. II  
*mf* Pe - tit in - fant li en - se - nyes u - na flor io - bre

S. III  
dom dom

111

S. I  
dom dom

S. II  
la bo - o - ca. *pp* Pe - tit in - fant li en - se - nyes u - na

S. III  
dom *pp*

117

S. I  
dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom Dom do ri dom do ri dom di de *f*

S. II  
flor io - bre la bo - o - ca. dom dom dom dom dom dom dom dom *mf*

S. III  
dom *mf*

123

S. I  
di ri do ri dim dim di ri do ri dom dom do ri dom do ri dom di de

S. II  
dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom

S. III  
dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom

127

S. I  
di ri di ri dom di ri dom di ri dom dom dom dom dom dom. *p* *f*

S. II  
dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom. *p* *f*

S. III  
dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom dom. *p* *f*

## PETIT INFANT

Petit infant  
li ensenyes una flor  
i obre la boca.